



13.11.2013

Kj/4

§ 385

Budget för år 2014 och ekonomiplan för åren 2014 - 2016

HEL 2013-000680 T 02 02 00

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag godkänna budget för år 2014 och ekonomiplan som anvisning för åren 2014–2016.

Dessutom godkände stadsfullmäktige följande sju hemställningsklämmor:

1. Stadsfullmäktige förutsätter att man ska utreda åtgärder för att minska arbetslösheten bland ungdomar bl.a. genom att utveckla läroavtalsförfarandet och vidta åtgärder som främjar användningen av detta. (Kauko Koskinen)
2. Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av ändringen i utrymmeskravet för daghem att det ska utredas på vilka sätt man kan säkerställa att den tätare lokalnormen för gamla daghem inte riskerar barnens hälsa och välmående eller lokalernas funktionalitet och att detta ska bedömas i förväg och följas upp av barnomsorgsnämnden. (Mari Holopainen)
3. Stadsfullmäktige förutsätter att man utreder möjligheterna att hålla Helsingfors stads social- och hälsovårdsverks områdesarbete på nuvarande nivå år 2014. (Ville Jalovaara)
4. Stadsfullmäktige förutsätter att det utreds om ett bindande beslut om Kronbergsbron kan fattas under år 2014, så att den stegring i markvärdet som brobeslutet innebär kommer staden och inte de framtida tomtinnehavarna till godo. (Tuomas Rantanen)
5. Stadsfullmäktige förutsätter att verksamheten i invånarhusen och inom områdesarbetet säkerställs i den nuvarande omfattningen inom ramen för de anslag som beviljas. (Tuomas Rantanen)
6. Stadsfullmäktige förutsätter att staden vid uppföljningen av hur försäljningen av fastigheter utfaller också kontrollerar att den med anledning av sina höjda försäljningsmål inte säljer sina



13.11.2013

Kj/4

fastigheter till ett för staden oförmånligt pris. (Tuomas Rantanen)

7. Då stadsfullmäktige godkänner budgeten, uttrycker det som sin vilja att möjligheten att tillsvidare bibehålla systemet med gratis resor med HRT-resekort för dem som beviljats färdtjänst på basis av handikapplagen eller socialvårdslagen utreds. Systemet kunde finansieras med nuvarande budgetanslag. Målet är att HRT inför en ny lägre tariff i hela regionen för dessa grupper. (Gunvor Brettschneider)

Behandling

Ordföranden konstaterade att i enlighet med den 6.11.2013 godkända handlägningsordningen fortsätter behandlingen av förslaget till budget och ekonomiplan och att diskussionen i ärendet i enlighet med handlägningsordningen har förklarats avslutad.

Ordföranden konstaterade att en sammanställning över förslagen har delats ut till ledamöterna och att förslagen kan läsas i panelerna i mötessystemet på finska och svenska.

Ett av ledamoten Yrjö Hakanens motförslag lämnades in som ett förslag till hemställningskläm, men ordföranden tolkade det som ett motförslag.

Ordföranden föreslog att förslagen, utan uppläsning, antecknas i protokollet såsom en redogörelse enligt följande:

I stadsfullmäktige 6.11.2013 framställda motförslag

Yrjö Hakanen: 1 04 02, Dispositionsmedel, till Stns disposition, 9,831 miljoner euro

Till momentet läggs för genomförande av välfärdsprogrammet för barn och unga, service för barnfamiljer bl.a. förebyggande arbete, hemtjänst och tidigt stöd och socialt arbete inom barnskyddet 6 miljoner euro per år under åren 2014-2016, totalt 15,831 miljoner euro.

Yrjö Hakanen: 1 10 04 Sysselsättningspolitik 34,106 miljoner euro
Till momentet läggs för förebyggande av arbetslöshet bland unga och förverkligande av ungdomsgarantin i läroavtalsverksamheten, för Framtidsdisken och Respas verksamhet och främjande av sysselsättningen bland unga 5 miljoner euro,
för främjande av sysselsättningen bland långtidsarbetslösa bl.a. stadens uppgifter och projekt 5 miljoner euro, utgifterna totalt 44,106 miljoner euro.

Understödd av: Belle Selene Xia



Yrjö Hakanen: 3 10 01 Social- och hälsovårdstjänster 1 466,980 miljoner euro

Till momentet läggs för en plan i enlighet med äldreomsorgslagen, för förverkligande av tidsfristerna för organiserande av service som inskrivits i lagen och förbättrande av den service som lagen kräver och till HRT:s resekort för funktionshindrade 7 miljoner euro per år under åren 2014-2016.

För förebyggande av hälsomässig ojämlikhet, genomförande av vårdgarantin och organisering av bashälsovården, tandvården och mentalvårdstjänsterna som stadens egen verksamhet enligt närserviceprincipen, så att den lokala täckningen av nätet av närverksamhetsställen stärks, läggs 5 miljoner euro per år under åren 2014-2016.

Ändringen totalt 12 miljoner euro, utgifterna totalt 1 478,980 miljoner euro.

Samtidigt justeras byggprogrammet för husbyggnadsprojekt 2014-2023 med en framförhållning som motsvarar tillväxten i folkmängden och servicebehovet.

Yrjö Hakanen: På momentet 3 10 01, sidan 218, stryks sjätte stycket om att avstå från rätten till HRT:s avgiftsfria månadskort i fråga om de klienter som får färdtjänster med stöd av lagen om service och stöd på grund av handikapp och socialvårdslagen.

Understödd av: Vesa Korkkula

Yrjö Hakanen: 3 10 04 Utkomststöd 170 miljoner

För det ökade behovet av utkomststöd, ökning av behovsprövat utkomststöd och förberedelserna på införande av det s.k. aktivpasset ett tillskott på 5 miljoner, utgifterna sammanlagt 175 miljoner.

Yrjö Hakanen: 3 20 Barnomsorgsverket 370,817 miljoner euro

Till momentet läggs för utveckling av barndagvården som stadens egen verksamhet och närservice, minskande av gruppstorlekarna och de anställda, särskilt anställande av barnträdgårdslärare 3 miljoner euro, utgifterna totalt 373,817 miljoner euro.

På sidan 238 stryks dess 5 stycke (Kravet på lokaler inom barnomsorgsväsendet ändras från 9 till 8 kvadratmeter).

I investeringsprogrammet beaktas det ökade behovet av att bygga och grundligt renovera barndaghem.

Yrjö Hakanen: 4 02 Utbildningsverket 657,372 miljoner

För att bevara närskolorna, för att minska undervisningsgruppernas storlek, för specialundervisning, för att ordna språkundervisning för elever med invandrabakgrund och för elevvård, ett tillskott på 3 miljoner, utgifterna sammanlagt 660,372 miljoner



På sidan 245 stryks stycket om att öka andelen konkurrensutsatta mat- och städtjänster.

Yrjö Hakanen: 4 15 Stadsbiblioteket 36,958 miljoner euro
Till momentet läggs för närbibliotekens verksamhet, personalkostnader och materialanskaffning 1 miljon euro, utgifterna totalt 37,958 miljoner euro.

Understödd av: Sami Muttilainen

Yrjö Hakanen: 4 31 Ungdomsväsendet 30,25 miljoner euro
Till momentet läggs för delaktighet bland unga, lokalt arbete, hobbyverksamhet och hyror för ungdomsgårdar 1 miljon euro, utgifterna totalt 31,25 miljoner euro.

Understödd av: Sami Muttilainen

Yrjö Hakanen: 4 41 Idrottsverket 65,499 miljoner
För näridrott, idrottsverksamhet med låg tröskel, rabattbiljetter för pensionärer och iståndsättning av idrottsplatser och idrottslokaler, ett tillskott på 1 miljon, utgifterna sammanlagt 66,499 miljoner euro.

Yrjö Hakanen: 1 14 Utgifter som betalas centraliserat 9,9 miljoner euro
Till momentet läggs till stadsstyrelsens disposition 20 miljoner euro för löneutgifter i syfte att säkerställa en tillräcklig tillgång till personal och för höjning av låga löner
med ett s.k. Helsingforstillägg, utgifterna sammanlagt 29,9 miljoner euro.

Yrjö Hakanen: Kapitel 1 Kommunala affärsverk
De 3:e, 4:e och 5:e meningarna i första stycket på sidan 122 ersätts med det följande:
Fullmäktige föreläggs beslutet om hur bolagiseringen av Helsingfors Energis verksamhet, som sker med anledning av en ändring i kommunallagen, genomförs så att verksamheten till så stor del som möjligt bevaras som ett kommunalt affärsverk.

Understödd av: Vesa Korkkula

Yrjö Hakanen: Kapitel 1, Helsingfors Energi, sidan 130
På tredje raden stryks orden "och kärnkrafts" (-andelar).

Understödd av: Vesa Korkkula

Yrjö Hakanen: Kapitel 1, Helsingfors Energi, sidan 130

Till slutet av momentet läggs stycket: Av de överföringar som görs från Helsingfors Energis vinstmedel bokförs i det här skedet 62 miljoner euro på inkomstsidan i budgeten.



Understödd av: Vesa Korkkula

Yrjö Hakanen: Kapitel 1 Affärsverket Helsingfors Hamn

De 3:e, 4:e och 5:e meningarna i fjärde stycket på sidan 131 ersätts med det följande:

Fullmäktige föreläggs beslutet om hur bolagiseringen av Helsingfors Hamns verksamhet, som sker med anledning av en ändring i kommunallagen, genomförs så att den s.k. landlord-verksamheten fortsätter som ett kommunalt affärsverk.

Understödd av: Dan Koivulaakso

Vesa Korkkula: Ungdomsväsendet 4 31, för stöd till lotsverksamheten 600 000 euro.

På budgetmomentet 4 31, Ungdomsväsendet, på sidan 323 i Helsingfors budget för år 2014 görs ett tillskott på 600 000 euro under "Löner" så att lotsverksamheten får behövliga resurser. Lotsverksamheten är viktigt förebyggande ungdomsarbete.

Understödd av: Veronika Honkasalo

Dan Koivulaakso: Till budgetmomentet 3 10 Social- och hälsovårdsverket läggs sammanlagt 13,5 miljoner euro enligt följande:

För den psykiatriska vården och missbrukarvården, 7 miljoner euro. (Man avstår från minskningarna på 4,8 miljoner euro i fråga om den psykiatriska vården och missbrukarvården. För utveckling av öppenvården inom den psykiatriska vården och missbrukarvården anvisas tilläggsresurser på 2,2 miljoner euro.)

För äldreomsorgen, 4 miljoner euro.

För att bevara närarbetet och områdesarbetet i sin helhet, 0,5 miljoner euro.

För att öka antalet socialhandedare i arbetet med unga under 25 år gamla mottagare av utkomststöd, 2 miljoner euro.

Understödd av: Sami Muttilainen

Veronika Honkasalo: Jag föreslår ett tillskott på 5 miljoner euro för barnomsorgen (momentet 3 20 i budgetförslaget) i syfte att kunna säkerställa högkvalitativa tjänster och personalens välbefinnande och för att kunna svara mot det verkliga barnantalet.

Understödd av: Sami Muttilainen

Belle Selene Xia: Till budgetramen för år 2014 och underlaget för ekonomiplanen 2014-2016 läggs 5 miljoner euro för skapande av jobb i



syfte att inrätta nybörjarplatser för sysselsättning av unga och arbetstillfällen för svårssysselsatta.

Understödd av: Yrjö Hakanen

Petra Malin: Momentet 4 41 Idrottsväsendet, Köp av tjänster, ett tillskott på 380 000 euro för säkerställande av Fun action och easy sport-verksamheten. Momentet 8 09 Grundanskaffning av lös egendom, ett tillskott på 235 000 euro för idrottsverket.

Understödd av: Anna Vuorjoki

Yrjö Hakanen: Stadsfullmäktige förutsätter att Helsingfors demokratiprojekt ska fortsätta på basis av försöksresultaten genom att utvidga försöket med deltagande budgetering inom bl.a. ungdomsväsendet och biblioteket.

Understödd av: Thomas Wallgren

I stadsfullmäktige 6.11.2013 föreslagna hemställningsklämmor:

Mika Ebeling: Stadsfullmäktige anser det vara viktigt att förvaltningarna kommer ihåg att målet på en produktivitetsförbättring på 1 procent i strategiprogrammet för fullmäktigeperioden 2013-2016 förutsätter uttryckligen att produktiviteten förbättras. Utgiftsbesparingar genom servicenedskärningar är inte sådan förbättring av produktiviteten som avses i strategiprogrammet.

Understödd av: Vesa Korkkula

Yrjö Hakanen: Stadsfullmäktige förutsätter att stadsstyrelsen utreder hur bestämningsgrunderna för tomtarrendena kan ändras så att höjningarna i arrendena blir rimliga.

Understödd av: Dan Koivulaakso

Yrjö Hakanen: Stadsfullmäktige förutsätter att stadsstyrelsen år 2014 utreder möjligheterna till åtgärder med vilka höjningen av biljettpiserna inom kollektivtrafiken kan förebyggas och priserna på längre sikt sänkas.

Understödd av: Anna Vuorjoki

Kauko Koskinen: Stadsfullmäktige förutsätter att man ska utreda åtgärder för att minska arbetslösheten bland ungdomar bl.a. genom att utveckla läroavtalsförfarandet och vidta åtgärder som främjar användningen av detta.

Understödd av: Arja Karhuvaara



Mari Holopainen: Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av ändringen i utrymmeskravet för daghem att det ska utredas på vilka sätt man kan säkerställa att den tätare lokalnormen för gamla daghem inte riskerar barnens hälsa och välmående eller lokalernas funktionalitet och att detta ska bedömas i förväg och följas upp av barnomsorgsnämnden.

Understödd av: Ville Jalovaara

Arja Karhuvaara: Stadsfullmäktige förutsätter att staden för sina webbsidor börjar utveckla en portal för kundrespons med en lättsynlig rubrik där kunderfarenheterna och svaren på dessa är tillgängliga för alla.

Understödd av: Sirpa Asko-Seljavaara

Ville Jalovaara: Stadsfullmäktige förutsätter att man utreder möjligheterna att hålla Helsingfors stads social- och hälsovårdsverks områdesarbete på nuvarande nivå år 2014.

Understödd av: Pilvi Torsti

Tuomas Rantanen: Stadsfullmäktige förutsätter att det utreds om ett bindande beslut om Kronbergsbron kan fattas under år 2014, så att den stegring i markvärdet som brobeslutet innebär kommer staden och inte de framtida tomtinnehavarna till godo.

Understödd av: Erkki Perälä

Tuomas Rantanen: Stadsfullmäktige förutsätter att verksamheten i invånarhusen och inom områdesarbetet säkerställs i den nuvarande omfattningen inom ramen för de anslag som beviljas.

Understödd av: Erkki Perälä

Tuomas Rantanen: Stadsfullmäktige förutsätter att staden vid uppföljningen av hur försäljningen av fastigheter utfaller också kontrollerar att den med anledning av sina höjda försäljningsmål inte säljer sina fastigheter till ett för staden oförmånligt pris.

Understödd av: Thomas Wallgren

Gunvor Brettschneider: Då stadsfullmäktige godkänner budgeten, uttrycker det som sin vilja att möjligheten att tillsvidare bibehålla systemet med gratis resor med HRT-resekort för dem som beviljats färdtjänst på basis av handikapplagen eller socialvårdslagen utreds. Systemet kunde finansieras med nuvarande budgetanslag. Målet är att HRT inför en ny lägre tariff i hela regionen för dessa grupper.

Understödd av: Björn Månsson



Nina Huru: Stadsfullmäktige förutsätter att det ska utredas på vilka sätt verksamhetsförutsättningarna i de nya bostadsområdena (bl.a. i form av belysning) kan tryggas.

Understödd av: Tom Packalén

Redogörelsen befanns vara riktig.

Ordföranden konstaterade att ledamoten Yrjö Hakanens motförslag nr 1, 3, 5-7, 10 och 11 inte hade understötts, varvid de förföll.

Ordföranden föreslog och fullmäktige godkände följande omröstningsförfarande: Motförslagen tas vart och ett särskilt upp till omröstning.

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner stadsstyrelsens förslag röstar ja; vinner nej har ledamoten Yrjö Hakanens motförslag godkänts.

1 omröstningen

JA-förslag: Stn

NEJ-förslag: 4 31 Ungdomsväsendet 30,25 miljoner euro

Till momentet läggs för delaktighet bland unga, lokalt arbete, hobbyverksamhet och hyror för ungdomsgårdar 1 miljon euro, utgifterna totalt 31,25 miljoner euro.

Ja-röster: 76

Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Patrik Gayer, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Timo Laaninen, Harri Lindell, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Jan Vapaavuori



Nej-röster: 5

Yrjö Hakanen, Helena Kantola, Sami Muttilainen, Anna Vuorjoki, Belle Selene Xia

Blanka: 4

Veronika Honkasalo, Vesa Korkkula, Petra Malin, Kirsi Pihlaja

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner stadsstyrelsens förslag röstar ja; vinner nej har ledamoten Vesa Korkkulas motförslag godkänts.

2 omröstningen

JA-förslag: Stn

NEJ-förslag: Ungdomsväsendet 4 31, för stöd till lotsverksamheten 600 000 euro.

På budgetmomentet 4 31, Ungdomsväsendet, på sidan 323 i Helsingfors budget för år 2014 görs ett tillskott på 600 000 euro under "Löner" så att lotsverksamheten får behövliga resurser.

Lotsverksamheten är viktigt förebyggande ungdomsarbete.

Ja-röster: 77

Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Patrik Gayer, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Timo Laaninen, Harri Lindell, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimmattila, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Jan Vapaavuori, Belle Selene Xia

Nej-röster: 7

Yrjö Hakanen, Veronika Honkasalo, Helena Kantola, Vesa Korkkula, Petra Malin, Sami Muttilainen, Anna Vuorjoki



Blanka: 1
Kirsi Pihlaja

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande
omröstningsproposition: Den som godkänner stadsstyrelsens förslag
röstar ja; vinner nej har ledamoten Yrjö Hakanens motförslag godkänts.

3 omröstningen

JA-förslag: Stn
NEJ-förslag: 1 10 04 Sysselsättningspolitik 34,106 miljoner euro
Till momentet läggs för förebyggande av arbetslöshet bland unga och
förverkligande av ungdomsgarantin i läroavtalsverksamheten, för
Framtidsdisken och Respas verksamhet och främjande av
sysselsättningen bland unga 5 miljoner euro,
för främjande av sysselsättningen bland långtidsarbetslösa bl.a.
stadens uppgifter och projekt 5 miljoner euro, utgifterna totalt 44,106
miljoner euro.

Ja-röster: 74

Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti
Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor
Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Patrik
Gayer, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Jasmin Hamid, Heidi Hautala,
Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Rene Hursti,
Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Ville
Jalovaara, Jukka Järvinen, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs,
Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva
Krohn, Timo Laaninen, Harri Lindell, Päivi Lipponen, Pekka Majuri,
Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Jarmo
Nieminen, Matti Niiranen, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku
Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki
Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo
Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto
Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille
Rydman, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna
Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Pilvi
Torsti, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Jan
Vapaavuori

Nej-röster: 4

Yrjö Hakanen, Helena Kantola, Sami Muttilainen, Belle Selene Xia

Blanka: 7

Veronika Honkasalo, Vesa Korkkula, Eija Loukoila, Petra Malin, Kirsi
Pihlaja, Pekka Saarnio, Anna Vuorjoki



Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande
omröstningsproposition: Den som godkänner stadsstyrelsens förslag
röstar ja; vinner nej har ledamoten Yrjö Hakanens motförslag godkänts.

4 omröstningen

JA-förslag: Stn

NEJ-förslag: På momentet 3 10 01, sidan 218, stryks sjätte stycket om
att avstå från rätten till HRT:s avgiftsfria månadskort i fråga om de
klienter som får färdtjänster med stöd av lagen om service och stöd på
grund av handikapp och socialvårdslagen.

Ja-röster: 73

Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti
Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor
Brettschneider, Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Patrik Gayer, Juha
Hakola, Jussi Halla-aho, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Eero
Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Rene Hursti, Nuutti
Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka
Järvinen, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe,
Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Timo
Laaninen, Harri Lindell, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Pekka Majuri,
Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Jarmo Nieminen, Matti
Niiranen, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia
Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa
Puhakka, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Marcus
Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima
Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Pekka
Saarnio, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna
Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Pilvi
Torsti, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Jan
Vapaavuori

Nej-röster: 9

Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Nina Huru, Helena Kantola, Vesa
Korkkula, Sami Muttilainen, Sari Mäkimattila, Anna Vuorjoki, Belle
Selene Xia

Blanka: 3

Veronika Honkasalo, Petra Malin, Kirsi Pihlaja

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande
omröstningsproposition: Den som godkänner stadsstyrelsens förslag
röstar ja; vinner nej har ledamoten Yrjö Hakanens motförslag godkänts.

5 omröstningen



JA-förslag: Stn

NEJ-förslag: 4 15 Stadsbiblioteket 36,958 miljoner euro

Till momentet läggs för närbibliotekens verksamhet, personalkostnader och materialanskaffning 1 miljon euro, utgifterna totalt 37,958 miljoner euro.

Ja-röster: 75

Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Patrik Gayer, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Timo Laaninen, Harri Lindell, Päivi Lipponen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Jan Vapaavuori

Nej-röster: 4

Yrjö Hakanen, Sami Muttilainen, Kirsi Pihlaja, Belle Selene Xia

Blanka: 6

Veronika Honkasalo, Vesa Korkkula, Eija Loukoila, Petra Malin, Pekka Saarnio, Anna Vuorjoki

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner stadsstyrelsens förslag röstar ja; vinner nej har ledamoten Yrjö Hakanens motförslag godkänts.

6 omröstningen

JA-förslag: Stn

NEJ-förslag: Kapitel 1 Kommunala affärsverk

De 3:e, 4:e och 5:e meningarna i första stycket på sidan 122 ersätts med det följande:

Fullmäktige föreläggs beslutet om hur bolagiseringen av Helsingfors Energis verksamhet, som sker med anledning av en ändring i kommunallagen, genomförs så att verksamheten till så stor del som möjligt bevaras som ett kommunalt affärsverk.



Ja-röster: 74

Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Patrik Gayer, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Timo Laaninen, Harri Lindell, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Jan Vapaavuori

Nej-röster: 3

Yrjö Hakanen, Helena Kantola, Belle Selene Xia

Blanka: 8

Mika Ebeling, Veronika Honkasalo, Vesa Korkkula, Petra Malin, Sami Muttillainen, Sari Mäkimattila, Kirsi Pihlaja, Anna Vuorjoki

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner stadsstyrelsens förslag röstar ja; vinner nej har ledamoten Yrjö Hakanens motförslag godkänts.

7 omröstningen

JA-förslag: Stn

NEJ-förslag: Kapitel 1, Helsingfors Energi, sidan 130

På tredje raden stryks orden "och kärnkrafts" (-andelar).

Ja-röster: 74

Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Patrik Gayer, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Timo Laaninen, Harri Lindell, Päivi



Lipponen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Jan Vapaavuori

Nej-röster: 10

Yrjö Hakanen, Veronika Honkasalo, Vesa Korkkula, Eija Loukoila, Petra Malin, Sami Mutttilainen, Kirsi Pihlaja, Sirpa Puhakka, Anna Vuorjoki, Belle Selene Xia

Blanka: 1

Pekka Saarnio

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner stadsstyrelsens förslag röstar ja; vinner nej har ledamoten Yrjö Hakanens motförslag godkänts.

8 omröstningen

JA-förslag: Stn

NEJ-förslag: Kapitel 1, Helsingfors Energi, sidan 130 Till slutet av momentet läggs stycket: Av de överföringar som görs från Helsingfors Energis vinstmedel bokförs i det här skedet 62 miljoner euro på inkomstsidan i budgeten.

Ja-röster: 79

Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Patrik Gayer, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Timo Laaninen, Harri Lindell, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Pekka Majuri, Petra Malin, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Kirsi Pihlaja, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille



Rydman, Pekka Saarnio, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Jan Vapaavuori, Anna Vuorjoki

Nej-röster: 4

Yrjö Hakanen, Nina Huru, Helena Kantola, Belle Selene Xia

Blanka: 2

Vesa Korkkula, Sami Muttilainen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner stadsstyrelsens förslag röstar ja; vinner nej har ledamoten Yrjö Hakanens motförslag godkänts.

9 omröstningen

JA-förslag: Stn

NEJ-förslag: Kapitel 1 Affärsverket Helsingfors Hamn De 3:e, 4:e och 5:e meningarna i fjärde stycket på sidan 131 ersätts med det följande: Fullmäktige föreläggs beslutet om hur bolagiseringen av Helsingfors Hamns verksamhet, som sker med anledning av en ändring i kommunallagen, genomförs så att den s.k. landlord-verksamheten fortsätter som ett kommunalt affärsverk.

Ja-röster: 75

Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Patrik Gayer, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Timo Laaninen, Harri Lindell, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Jan Vapaavuori

Nej-röster: 3

Yrjö Hakanen, Helena Kantola, Belle Selene Xia



Blanka: 7

Mika Ebeling, Vesa Korkkula, Petra Malin, Sami Muttilainen, Sari Mäkimmattila, Kirsi Pihlaja, Anna Vuorjoki

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner stadsstyrelsens förslag röstar ja; vinner nej har ledamoten Dan Koivulaaksos motförslag godkänts.

10 omröstningen

JA-förslag: Stn

NEJ-förslag: Till budgetmomentet 3 10 Social- och hälsovårdsverket läggs sammanlagt 13,5 miljoner euro enligt följande: För den psykiatriska vården och missbrukarvården, 7 miljoner euro. (Man avstår från minskningarna på 4,8 miljoner euro i fråga om den psykiatriska vården och missbrukarvården. För utveckling av öppenvården inom den psykiatriska vården och missbrukarvården anvisas tilläggsresurser på 2,2 miljoner euro.) För äldreomsorgen, 4 miljoner euro. För att bevara närarbetet och områdesarbetet i sin helhet, 0,5 miljoner euro. För att öka antalet socialhandledare i arbetet med unga under 25 år gamla mottagare av utkomststöd, 2 miljoner euro.

Ja-röster: 75

Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Patrik Gayer, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Timo Laaninen, Harri Lindell, Päivi Lipponen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimmattila, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Jan Vapaavuori, Belle Selene Xia



Nej-röster: 7

Yrjö Hakanen, Veronika Honkasalo, Vesa Korkkula, Petra Malin, Sami Muttillainen, Kirsi Pihlaja, Anna Vuorjoki

Blanka: 3

Eija Loukoila, Sirpa Puhakka, Pekka Saarnio

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner stadsstyrelsens förslag röstar ja; vinner nej har ledamoten Veronika Honkasalos motförslag godkänts.

11 omröstningen

JA-förslag: Stn

NEJ-förslag: Jag föreslår ett tillskott på 5 miljoner euro för barnomsorgen (momentet 3 20 i budgetförslaget) i syfte att kunna säkerställa högkvalitativa tjänster och personalens välbefinnande och för att kunna svara mot det verkliga barnantalet.

Ja-röster: 74

Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Patrik Gayer, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Timo Laaninen, Harri Lindell, Päivi Lipponen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Jan Vapaavuori, Belle Selene Xia

Nej-röster: 8

Yrjö Hakanen, Veronika Honkasalo, Helena Kantola, Vesa Korkkula, Petra Malin, Sami Muttillainen, Kirsi Pihlaja, Anna Vuorjoki

Blanka: 3

Eija Loukoila, Sirpa Puhakka, Pekka Saarnio



Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner stadsstyrelsens förslag röstar ja; vinner nej har ledamoten Belle Selene Xias motförslag godkänts.

12 omröstningen

JA-förslag: Stn

NEJ-förslag: Till budgetramen för år 2014 och underlaget för ekonomiplanen 2014-2016 läggs 5 miljoner euro för skapande av jobb i syfte att inrätta nybörjarplatser för sysselsättning av unga och arbetstillfällen för svårsysselsatta.

Ja-röster: 77

Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Patrik Gayer, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Timo Laaninen, Harri Lindell, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Pekka Majuri, Sami Muttillainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Jan Vapaavuori

Nej-röster: 4

Yrjö Hakanen, Nina Huru, Helena Kantola, Belle Selene Xia

Blanka: 4

Vesa Korkkula, Petra Malin, Kirsi Pihlaja, Anna Vuorjoki

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner stadsstyrelsens förslag röstar ja; vinner nej har ledamoten Petra Malins motförslag godkänts.

13 omröstningen



JA-förslag: Stn

NEJ-förslag: Momentet 4 41 Idrottsväsendet, Köp av tjänster, ett tillskott på 380 000 euro för säkerställande av Fun action och easy sport-verksamheten. Momentet 8 09 Grundanskaffning av lös egendom, ett tillskott på 235 000 euro för idrottsverket.

Ja-röster: 75

Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Patrik Gayer, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Timo Laaninen, Harri Lindell, Päivi Lipponen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Jan Vapaavuori

Nej-röster: 8

Yrjö Hakanen, Veronika Honkasalo, Vesa Korkkula, Petra Malin, Sami Muttillainen, Kirsi Pihlaja, Anna Vuorjoki, Belle Selene Xia

Blanka: 2

Eija Loukoila, Pekka Saarnio

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner stadsstyrelsens förslag röstar ja; vinner nej har ledamoten Yrjö Hakanens motförslag godkänts.

14 omröstningen

JA-förslag: Stn

NEJ-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att Helsingfors demokratiprojekt ska fortsätta på basis av försöksresultaten genom att utvidga försöket med deltagande budgetering inom bl.a. ungdomsväsendet och biblioteket.

Ja-röster: 75

Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti



Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Patrik Gayer, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Rene Hursti, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Timo Laaninen, Harri Lindell, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Jan Vapaavuori

Nej-röster: 9

Yrjö Hakanen, Veronika Honkasalo, Nina Huru, Helena Kantola, Vesa Korkkula, Sami Mutttilainen, Kirsi Pihlaja, Anna Vuorjoki, Belle Selene Xia

Blanka: 1

Petra Malin

Stadsfullmäktige hade godkänt stadsstyrelsens förslag.

Ordföranden föreslog och fullmäktige godkände följande omröstningsförfarande: Förslagen till hemställningsklämmor tas var och en särskilt upp till omröstning.

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Mika Ebelings förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

15 omröstningen

JA-förslag: Stadsfullmäktige anser det vara viktigt att förvaltningarna kommer ihåg att målet på en produktivetsförbättring på 1 procent i strategiprogrammet för fullmäktigeperioden 2013-2016 förutsätter uttryckligen att produktiviteten förbättras. Utgiftsbesparingar genom servicenedskärningar är inte sådan förbättring av produktiviteten som avses i strategiprogrammet.

NEJ-förslag: Motsätter sig



Ja-röster: 17

Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Heidi Hautala, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Vesa Korkkula, Minerva Krohn, Petra Malin, Sami Muttilainen, Terhi Mäki, Sari Mäkimmattila, Sara Paavolainen, Kirsi Pihlaja, Leo Stranius, Belle Selene Xia

Nej-röster: 8

Juha Hakola, Helena Kantola, Harri Lindell, Pekka Majuri, Matti Niiranen, Mari Puoskari, Tatu Rauhamäki, Jan Vapaavuori

Blanka: 60

Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Patrik Gayer, Jussi Halla-aho, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Timo Laaninen, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Seija Muurinen, Björn Månsson, Jarmo Nieminen, Hannu Oskala, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Anna Vuorjoki

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Yrjö Hakanens förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

16 omröstningen

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att stadsstyrelsen utreder hur bestämningsgrunderna för tomtarrendena kan ändras så att höjningarna i arrendena blir rimliga.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 12

Yrjö Hakanen, Veronika Honkasalo, Helena Kantola, Vesa Korkkula, Eija Loukoila, Petra Malin, Sami Muttilainen, Kirsi Pihlaja, Sirpa Puhakka, Pekka Saarnio, Anna Vuorjoki, Belle Selene Xia

Nej-röster: 30

Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Patrik Gayer, Juha Hakola, Heidi Hautala, Nina Huru, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Terhi



Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Harri Lindell, Pekka Majuri, Terhi Mäki, Matti Niiranen, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Osmo Soininvaara, Johanna Sydänmaa, Tarja Tenkula, Pilvi Torsti, Jan Vapaavuori

Blanka: 43

Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Jussi Halla-aho, Jasmin Hamid, Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Rene Hursti, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Timo Laaninen, Päivi Lipponen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Sari Mäkimattila, Jarmo Nieminen, Hannu Oskala, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Anni Sinnemäki, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Ilkka Taipale, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Yrjö Hakanens förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

17 omröstningen

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att stadsstyrelsen år 2014 utreder möjligheterna till åtgärder med vilka höjningen av biljettpriserna inom kollektivtrafiken kan förebyggas och priserna på längre sikt sänkas.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 16

Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Helena Kantola, Vesa Korkkula, Eija Loukoila, Petra Malin, Sami Muttilainen, Sari Mäkimattila, Kirsi Pihlaja, Sirpa Puhakka, Mika Raatikainen, Pekka Saarnio, Anna Vuorjoki, Belle Selene Xia

Nej-röster: 26

Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Laura Finne-Elonen, Patrik Gayer, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Terhi Koulumies, Harri Lindell, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Matti Niiranen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Johanna Sydänmaa, Tarja Tenkula, Thomas Wallgren, Jan Vapaavuori



Blanka: 43

Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Jussi Halla-aho, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Eero Heinäluoma, Mari Holopainen, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Timo Laaninen, Päivi Lipponen, Jarmo Nieminen, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Ilkka Taipale, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Tuomo Valokainen

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Kauko Koskinens förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

18 omröstningen

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att man ska utreda åtgärder för att minska arbetslösheten bland ungdomar bl.a. genom att utveckla läroavtalsförfarandet och vidta åtgärder som främjar användningen av detta.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 82

Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Patrik Gayer, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Vesa Korkkula, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Timo Laaninen, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Pekka Majuri, Petra Malin, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Kirsi Pihlaja, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Jan Vapaavuori, Anna Vuorjoki



13.11.2013

Kj/4

Nej-röster: 1
Belle Selene Xia

Blanka: 2
Nina Huru, Harri Lindell

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Mari Holopainens förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

19 omröstningen

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter vid godkännandet av ändringen i utrymmeskravet för daghem att det ska utredas på vilka sätt man kan säkerställa att den tätare lokalnormen för gamla daghem inte riskerar barnens hälsa och välmående eller lokalernas funktionalitet och att detta ska bedömas i förväg och följas upp av barnomsorgsnämnden.
NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 84
Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Patrik Gayer, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Vesa Korkkula, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Timo Laaninen, Harri Lindell, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Pekka Majuri, Petra Malin, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Kirsi Pihlaja, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Jan Vapaavuori, Anna Vuorjoki

Nej-röster: 1
Belle Selene Xia

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Arja



Karhuvaaras förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

20 omröstningen

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att staden för sina webbsidor börjar utveckla en portal för kundrespons med en lättsynlig rubrik där kunderfarenheterna och svaren på dessa är tillgängliga för alla.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 35

Hennariikka Andersson, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Mika Ebeling, Matti Enroth, Juha Hakola, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Rene Hursti, Nuutti Hyttinen, Sirkku Ingervo, Arja Karhuvaara, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Timo Laaninen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Björn Månsson, Sari Mäkimmattila, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Johanna Sydänmaa, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori

Nej-röster: 5

Veronika Honkasalo, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Thomas Wallgren, Belle Selene Xia

Blanka: 45

Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Gunvor Brettschneider, Laura Finne-Elonen, Patrik Gayer, Yrjö Hakanen, Jussi Halla-aho, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Eero Heinäluoma, Nina Huru, Suzan Ikävalko, Ville Jalovaara, Emma Kari, Vesa Korkkula, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Harri Lindell, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Petra Malin, Sami Mutttilainen, Terhi Mäki, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Erkki Perälä, Kirsi Pihlaja, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Pekka Saarnio, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Pilvi Torsti, Tuomo Valokainen, Anna Vuorjoki

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Ville Jalovaaras förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

21 omröstningen

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att man utreder möjligheterna att hålla Helsingfors stads social- och hälsovårdsverks områdesarbete



på nuvarande nivå år 2014.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 80

Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljåvaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Patrik Gayer, Yrjö Hakanen, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Eero Heinåluoma, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Suzan Ikåvalko, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Jårvinen, Helena Kantola, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekås, Laura Kolbe, Vesa Korkkula, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Timo Laaninen, Harri Lindell, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Pekka Majuri, Petra Malin, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Måki, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamåki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perålå, Kirsi Pihlaja, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamåki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Anni Sinnemåki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydånmaa, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Jan Vapaavuori, Anna Vuorjoki

Nej-röster: 1

Belle Selene Xia

Blanka: 4

Mika Ebeling, Laura Finne-Elonen, Jussi Halla-aho, Sari Måkimattila

Ordföranden framstålde och fullmåktige godkånde fóljande omröstningsproposition: Den som godkåner ledamoten Tuomas Rantanens fólslag till hemstållningsklåm röstar ja; den som motsätter sig klåmmen röstar nej.

22 omröstningen

JA-fólslag: Stadsfullmåktige fólresätter att det utreds om ett bindande beslut om Kronbergsbron kan fattas under år 2014, så att den stegring i markvårdet som brobeslutet innebår kommer staden och inte de framtida tomtinnehavarna till godo.

NEJ-fólslag: Motsätter sig

Ja-röster: 49

Outi Alanko-Kahiluoto, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Suzan Ikåvalko, Sirkku Ingervo, Ville



Jalovaara, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Vesa Korkkula, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Timo Laaninen, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Petra Malin, Sami Muttilainen, Terhi Mäki, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Kirsi Pihlaja, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Pekka Saarnio, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Anna Vuorjoki, Belle Selene Xia

Nej-röster: 6

Sirpa Asko-Seljavaara, Laura Finne-Elonen, Yrjö Hakanen, Björn Månsson, Marcus Rantala, Wille Rydman

Blanka: 30

Hennariikka Andersson, Harry Bogomoloff, Matti Enroth, Patrik Gayer, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Eero Heinäluoma, Fatbardhe Hetemaj, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Arja Karhuvaara, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Harri Lindell, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Sari Mäkimattila, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Mika Raatikainen, Timo Raittinen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Johanna Sydänmaa, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Tuomas Rantanens förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

23 omröstningen

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att verksamheten i invånarhusen och inom områdesarbetet säkerställs i den nuvarande omfattningen inom ramen för de anslag som beviljas.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 43

Outi Alanko-Kahiluoto, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Eero Heinäluoma, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Vesa Korkkula, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Timo Laaninen, Eija Loukoila, Petra Malin, Sami Muttilainen, Hannu Oskala, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Kirsi Pihlaja, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Tuomas Rantanen, Jukka Relander, Pekka Saarnio, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Anna Vuorjoki, Belle Selene Xia



Nej-röster: 1

Ulla-Marja Urho

Blanka: 41

Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Patrik Gayer, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Fatbardhe Hetemaj, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Arja Karhuvaara, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Harri Lindell, Päivi Lipponen, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Laura Rissanen, Wille Rydman, Johanna Sydänmaa, Jan Vapaavuori

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Tuomas Rantanens förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

24 omröstningen

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att staden vid uppföljningen av hur försäljningen av fastigheter utfaller också kontrollerar att den med anledning av sina höjda försäljningsmål inte säljer sina fastigheter till ett för staden oförmånligt pris.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 52

Outi Alanko-Kahiluoto, Pentti Arajärvi, Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Eero Heinäluoma, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Vesa Korkkula, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Timo Laaninen, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Petra Malin, Sami Muttilainen, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Kirsi Pihlaja, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Mika Raatikainen, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Pekka Saarnio, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Anna Vuorjoki, Belle Selene Xia

Blanka: 32

Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Sirpa Asko-Seljavaara, Gunvor Brettschneider, Matti Enroth, Laura Finne-Elonen, Patrik Gayer, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Fatbardhe Hetemaj, Nina Huru, Nuutti



Hyttinen, Arja Karhuvaara, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Harri Lindell, Pekka Majuri, Seija Muurinen, Björn Månsson, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Laura Rissanen, Wille Rydman, Johanna Sydänmaa, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori

Frånvarande: 1
Harry Bogomoloff

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Gunvor Brettschneiders förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

25 omröstningen

JA-förslag: Då stadsfullmäktige godkänner budgeten, uttrycker det som sin vilja att möjligheten att tillsvidare bibehålla systemet med gratis resor med HRT-resekort för dem som beviljats färdtjänst på basis av handikapplagen eller socialvårdslagen utreds. Systemet kunde finansieras med nuvarande budgetanslag. Målet är att HRT inför en ny lägre tariff i hela regionen för dessa grupper.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 47

Outi Alanko-Kahiluoto, Pentti Arajärvi, Gunvor Brettschneider, Mika Ebeling, Laura Finne-Elonen, Patrik Gayer, Yrjö Hakanen, Jussi Halla-aho, Heidi Hautala, Eero Heinäluoma, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Rene Hursti, Nina Huru, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Jukka Järvinen, Helena Kantola, Laura Kolbe, Vesa Korkkula, Minerva Krohn, Timo Laaninen, Päivi Lipponen, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Sari Mäkimattila, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Kirsi Pihlaja, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Ilkka Taipale, Tarja Tenkula, Pilvi Torsti, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Anna Vuorjoki

Nej-röster: 1
Belle Selene Xia

Blanka: 37

Hennariikka Andersson, Maija Anttila, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Matti Enroth, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Fatbardhe Hetemaj, Nuutti Hyttinen, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Harri Lindell, Eija Loukoila, Pekka Majuri, Petra Malin, Seija Muurinen, Jarmo Nieminen,



Matti Niiranen, Hannu Oskala, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Johanna Sydänmaa, Ulla-Marja Urho, Jan Vapaavuori

Ordföranden framställde och fullmäktige godkände följande omröstningsproposition: Den som godkänner ledamoten Nina Huru förslag till hemställningskläm röstar ja; den som motsätter sig klämman röstar nej.

26 omröstningen

JA-förslag: Stadsfullmäktige förutsätter att det ska utredas på vilka sätt verksamhetsförutsättningarna i de nya bostadsområdena (bl.a. i form av belysning) kan tryggas.

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 12

Mika Ebeling, Yrjö Hakanen, Jussi Halla-aho, Eero Heinäluoma, Rene Hursti, Nina Huru, Nuutti Hyttinen, Helena Kantola, Harri Lindell, Sari Mäkimattila, Mika Raatikainen, Belle Selene Xia

Nej-röster: 4

Veronika Honkasalo, Jukka Järvinen, Kirsi Pihlaja, Ilkka Taipale

Blanka: 67

Outi Alanko-Kahiluoto, Hennariikka Andersson, Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Gunvor Brettschneider, Laura Finne-Elonen, Patrik Gayer, Juha Hakola, Jasmin Hamid, Heidi Hautala, Fatbardhe Hetemaj, Mari Holopainen, Suzan Ikävalko, Sirkku Ingervo, Ville Jalovaara, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Laura Kolbe, Vesa Korkkula, Kauko Koskinen, Terhi Koulumies, Tuuli Kousa, Minerva Krohn, Timo Laaninen, Päivi Lipponen, Eija Loukoila, Pekka Majuri, Petra Malin, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Terhi Mäki, Jarmo Nieminen, Matti Niiranen, Hannu Oskala, Sara Paavolainen, Osku Pajamäki, Pia Pakarinen, Jaana Pelkonen, Terhi Peltokorpi, Erkki Perälä, Sirpa Puhakka, Mari Puoskari, Timo Raittinen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Tatu Rauhamäki, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Jukka Relander, Laura Rissanen, Wille Rydman, Pekka Saarnio, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Leo Stranius, Johanna Sumuvuori, Johanna Sydänmaa, Tarja Tenkula, Pilvi Torsti, Ulla-Marja Urho, Thomas Wallgren, Tuomo Valokainen, Jan Vapaavuori, Anna Vuorjoki

Frånvarande: 2

Maija Anttila, Matti Enroth



13.11.2013

Kj/4

Stadsfullmäktige hade godkänt ledamoten Kauko Koskinens, ledamoten Mari Holopainens, ledamoten Ville Jalovaaras, ledamoten Tuomas Rantanens 1–3 och ledamoten Gunvor Brettschneiders förslag till hemställningsklämmor.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Ari Hietamäki, ledande planerare, telefon: 310 36567
ari.hietamaki(a)hel.fi
Tuula Saxholm, budgetchef, telefon: 310 36250
tuula.saxholm(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Budget 2014 och ekonomiplan 2014-2016, stadsstyrelsens förslag
- 2 Khs vastaukset talousarvioaloitteisiin, Khs ehdotus 13112013 (sisällysluettelo päivitetty)
- 3 TAE14 muutokset Khs
- 4 Kvstossa 06 11 tehdyt ehdotukset - I Stge 06 11 framställda förslag

Beslutsförslag

Stadsfullmäktige beslutar godkänna budget för år 2014 och ekonomiplan som anvisning för åren 2014–2016.

Föredraganden

Stadsstyrelsen konstaterar att budgeten för år 2014 och ekonomiplanen för åren 2014–2016 ingår i bilaga 1. Svaren på de av fullmäktigeledamöter väckta budgetmotioner som ska behandlas i anslutning till budgeten ingår i bilaga 2.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Ari Hietamäki, ledande planerare, telefon: 310 36567
ari.hietamaki(a)hel.fi
Tuula Saxholm, budgetchef, telefon: 310 36250
tuula.saxholm(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Budget 2014 och ekonomiplan 2014-2016, stadsstyrelsens förslag
- 2 Khs vastaukset talousarvioaloitteisiin, Khs ehdotus 13112013 (sisällysluettelo päivitetty)
- 3 TAE14 muutokset Khs
- 4 Kvstossa 06 11 tehdyt ehdotukset - I Stge 06 11 framställda förslag

Tiedoksi; Muutoksenhakuohje: Kunnallisvalitus, valtuusto

Virastot ja liikelaitokset



13.11.2013

Kj/4

Beslutshistoria

Stadsfullmäktige 06.11.2013 § 380

Bordlades 06.11.2013

HEL 2013-000680 T 02 02 00

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade bordlägga ärendet.

Behandling

Ordföranden föreslog följande handläggningsordning:

Först medges diskussion i ärendet. Eventuella ändringsförslag och förslag till hemställningsklämmor ska framställas och understödjas under diskussionen. När diskussionen har förklarats avslutad, bordläggs ärendet till stadsfullmäktiges följande sammanträde, då omröstningarna förrättas.

Handläggningsordningen godkändes.

Ordföranden förklarade diskussionen avslutad och meddelade att handläggningen av ärendet fortsätter 13.11.2013.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Ari Hietamäki, ledande planerare, telefon: 310 36567

ari.hietamaki(a)hel.fi

Tuula Saxholm, budgetchef, telefon: 310 36250

tuula.saxholm(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 28.10.2013 § 1115

HEL 2013-000680 T 02 02 00

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättänee hyväksyä ehdotuksen talousarvioksi vuodeksi 2014 ja taloussuunnitelmaehdotuksen ohjeellisena vuosille 2014–2016.

Käsittely

28.10.2013 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Postadress

PB 10
00099 HELSINGINFORS STAD
hallintokeskus@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/hallintokeskus>

Telefon

+358 9 310 1641

Telefax

+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

FI0680001200062637

Moms nr

FI02012566



13.11.2013

Kj/4

Esittelijä muutti ehdotustaan liitteen 4 mukaisesti.

21.10.2013 Pöydälle

14.10.2013 Pöydälle

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Ari Hietamäki, johtava suunnittelija, puhelin: 310 36567
ari.hietamaki(a)hel.fi
Tuula Saxholm, talousarviopäällikkö, puhelin: 310 36250
tuula.saxholm(a)hel.fi